



QAS Flex™ tandkratta

Traktorenhet Sand Pro®/Infield Pro® 3040 och 5040

Modellnr 08767—Serienr 316000001 och högre

Modellnr 08767—Serienr 400000000 och högre

Modellnr 08767—Serienr 404800000 och högre

Bruksanvisning

⚠ VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	—	Justera däcktrycket.
2	Distansbricka Skruv (3/4 x 3 1/2 tum) Låsmutter (3/4 tum)	2 2 2	Montera sidoenheterna på mittenheten.
3	Vridstång Saxpinne	1 3	Montera lyftarmen på snabbkopplingen.
4	Skruv (3/8 x 3 tum) Bricka Flänsmutter (3/8 tum)	2 4 2	Montera lyftroret på lyftarmen.
5	Skruv (1/2 x 1 3/4 tum) Flänsskruv (3/8 x 1 tum) Flänsmutter (3/8 tum) Flänsmutter (1/2 tum) Låsmutter (1/2 tum)	1 1 1 1 1	Montera räfsan på dragkroksroret.
6	Inga delar krävs	—	Montera lyftkedjorna på lyftroret.



1

Justera däcktrycket

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

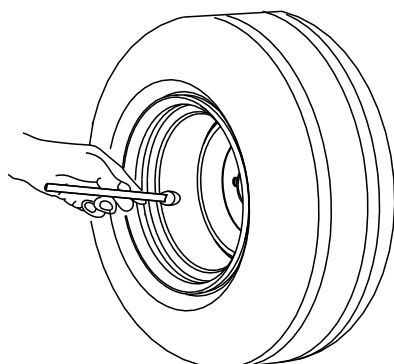
Det är viktigt att maskinen har korrekt däcktryck för att räfsan ska fungera ordentligt. (Figur 1)

Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla för att få en så exakt avläsning som möjligt.

- Däck med slitbanor: 0,70 bar

Obs: Om knivdriften kräver ytterligare dragning kan du minska trycket till 0,55 bar.

- Däck med slät slitbana: 0,55 till 0,70 bar



G001055

Figur 1

g001055

2

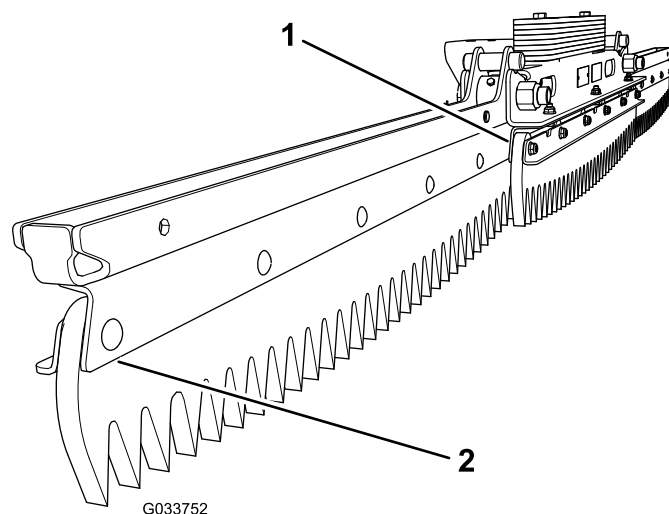
Montera sidoenheterna på mittenheten

Delar som behövs till detta steg:

2	Distansbricka
2	Skruv (3/4 x 3 1/2 tum)
2	Låsmutter (3/4 tum)

Tillvägagångssätt

- Placera enheterna så att mittenhetens översta platta är vänd framåt och sidoenheternas översta plattor är vända bakåt (Figur 2).



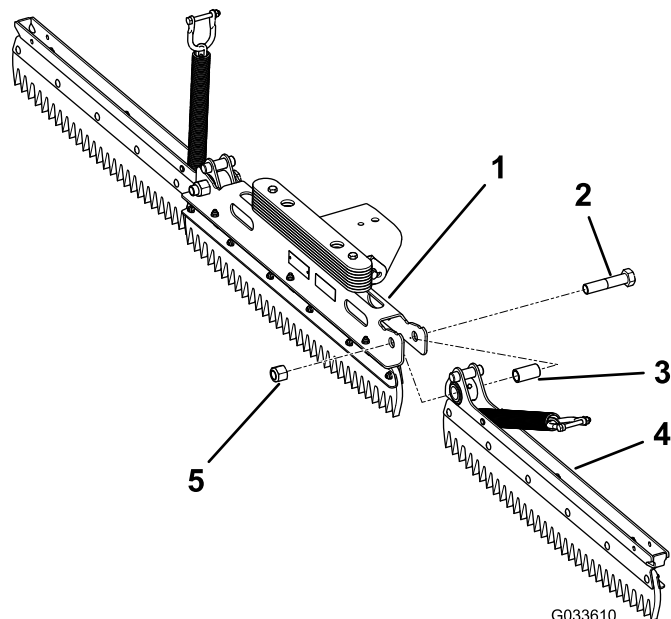
G033752

g033752

Figur 2

- Översta plattan vänd framåt (mittenhet)
- Översta plattan vänd bakåt (sidoenhet)

- För in en distansbricka i tapphållet på sidoenheterna (Figur 3).



G033610

g033610

Figur 3

Vänster sidoenhet visas monterad

- Mittenhet
- Skruv (3/4 x 3 1/2 tum)
- Distansbricka
- Höger sidoenhet
- Mutter (3/4 tum)

- Rikta in tapphållet på den vänstra sidoenheten med tapphållet på mittenhetens vänstersida.
- Sätt fast den vänstra sidoenheten med en skruv (3/4 x 3 1/2 tum) och en låsmutter (3/4 tum) och dra åt till 163–217 Nm. Se Figur 3.
- Rikta in tapphållet på den högra sidoenheten med tapphållet på mittenhetens högersida.

6. Sätt fast den högra sidoenheten med en skruv (3/4 x 3 1/2 tum) och en låsmutter (3/4 tum) och dra åt till 163–217 Nm. Se [Figur 3](#).

Obs: Kontrollera att sidoenheterna svänger fritt. Lossa muttrarna och skruvarna något vid behov. Kontrollera att vagnsskruvarna inte rör vid varandra i någon del av rörelsen.

3

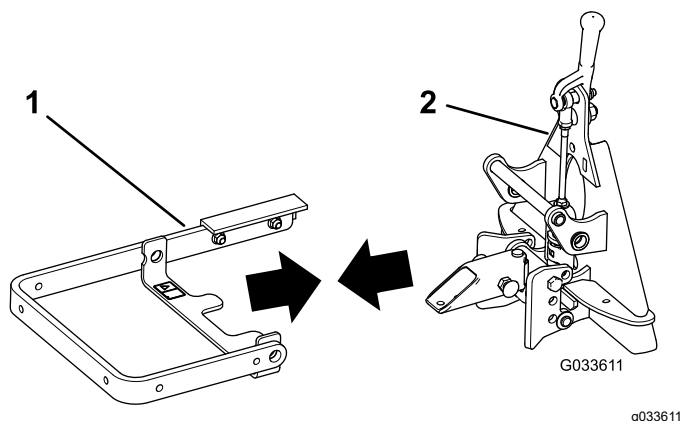
Montera lyftarmen på snabbkopplingen

Delar som behövs till detta steg:

1	Vridstång
3	Saxpinne

Tillvägagångssätt

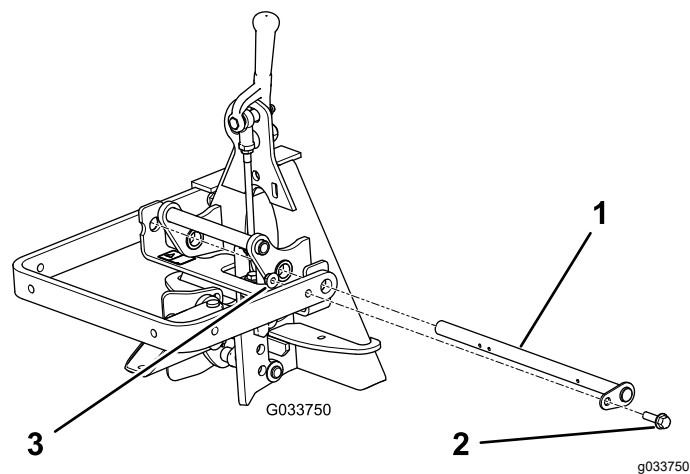
1. Rikta in hålen på lyftarmen med hålen i snabbkopplingen ([Figur 4](#)).



Figur 4

1. Lyftarm 2. Snabbkoppling

2. För in vridstången i hålen ([Figur 5](#)).



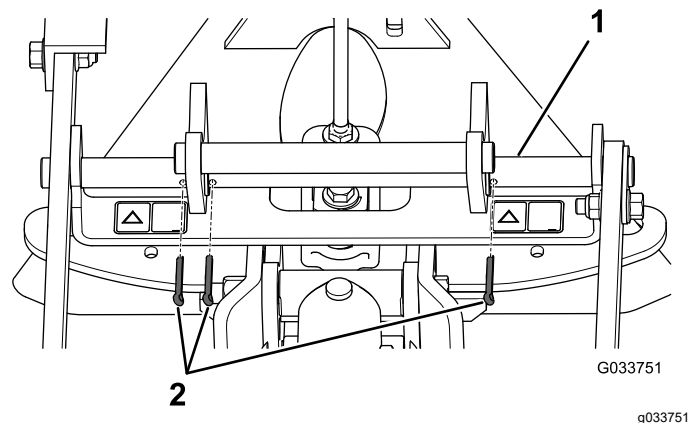
Figur 5

1. Vridstång 3. Flänsmutter
2. Flänsskruv

3. Rikta in hålet i insatsplattan med lyftarmens hål och montera flänsskruv och flänsmuttern ([Figur 5](#)).

4. Montera en saxpinne i de tre hålen på vridstången ([Figur 6](#)).

Obs: Se till att hålen i vridstången är placerade enligt [Figur 6](#).



Figur 6

1. Vridstång 2. Saxpinnar

5. Böj saxpinnarnas ändar för att säkra att pinnarna sitter på plats.

4

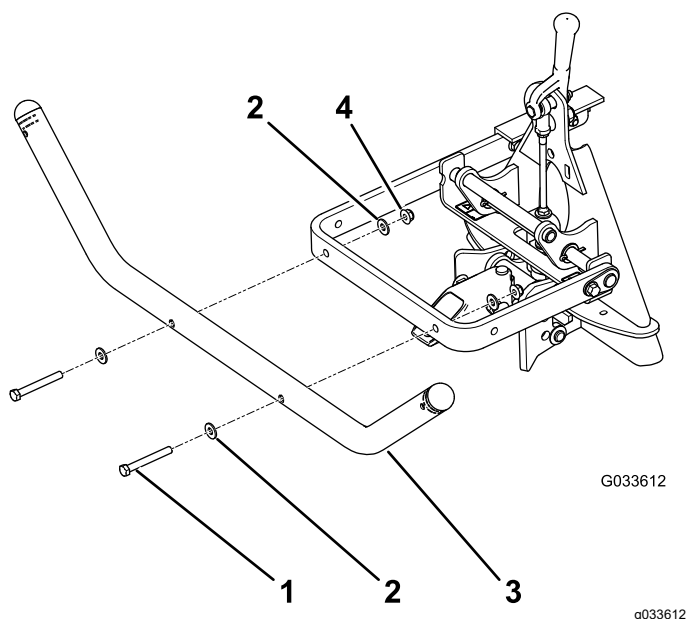
Montera lyftröret på lyftarmen

Delar som behövs till detta steg:

2	Skruv (½ x 3 tum)
4	Bricka
2	Flänsmutter (¾ tum)

Tillvägagångssätt

Fäst lyftröret på lyftarmen enligt [Figur 7](#).



Figur 7

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. Skruv (2) | 3. Lyftrör |
| 2. Bricka (4) | 4. Mutter (2) |

5

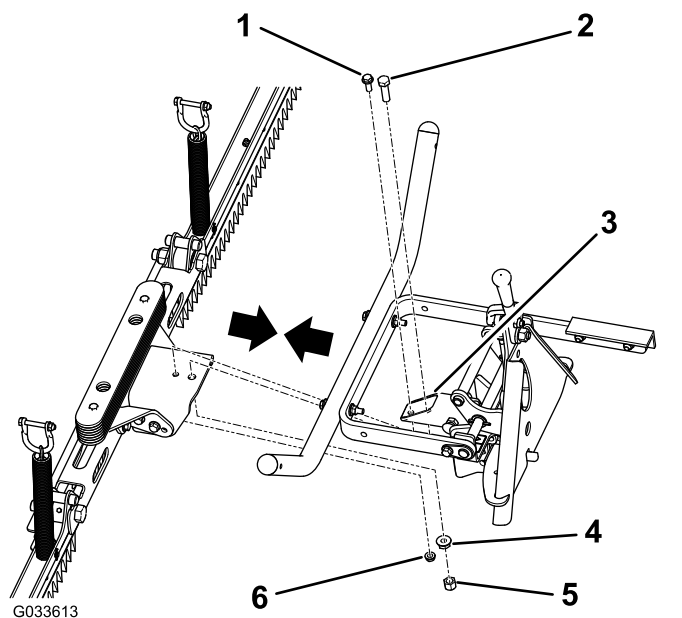
Montera räfsan på dragkroksröret

Delar som behövs till detta steg:

1	Skruv (1/2 x 1 3/4 tum)
1	Flänsskruv (3/8 x 1 tum)
1	Flänsmutter (¾ tum)
1	Flänsmutter (1/2 tum)
1	Låsmutter (½ tum)

Tillvägagångssätt

1. Rikta in de två hålen i fästet på räfsenheten mitt med de två hålen på dragkroksröret ([Figur 8](#)).



Figur 8

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Flänsskruv (3/8 x 1 tum) | 4. Flänsmutter (1/2 tum) |
| 2. Skruv (1/2 x 1 3/4 tum) | 5. Låsmutter (1/2 tum) |
| 3. Dragkroksrör | 6. Flänsmutter (3/8 tum) |

2. Sätt fast räfsan på dragkroksröret med en skruv (1/2 x 1 3/4 tum), en flänsmutter (1/2 tum), en låsmutter (1/2 tum), en flänsskruv (3/8 x 1 tum) och en flänsmutter (3/8 tum).

6

Montera lyftkedjorna på lyftröret

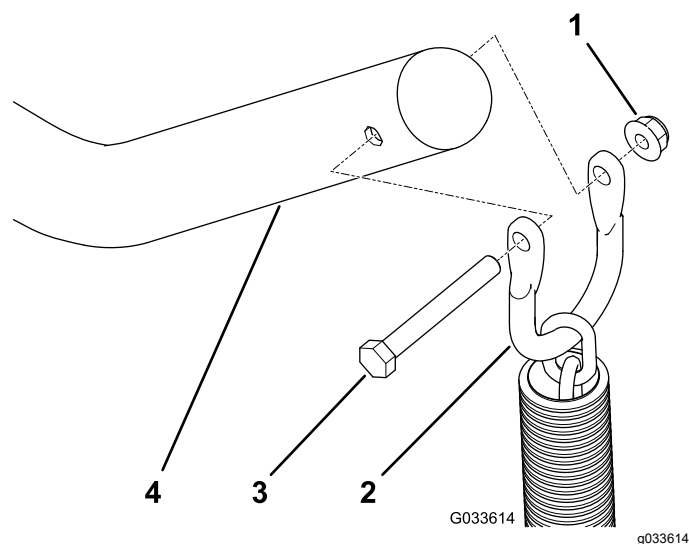
Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Lossa skruven och muttern från hängslet i slutet av varje lyftkedja.

Obs: Spara skruvarna och muttrarna för att montera lyftkedjorna på lyftröret.

2. Rikta in hålen i hängslet med hålen i lyftröret.



Figur 9

- | | |
|--------------|------------|
| 1. Flänsnutt | 3. Skruv |
| 2. Hängsle | 4. Lyftrör |

Körning

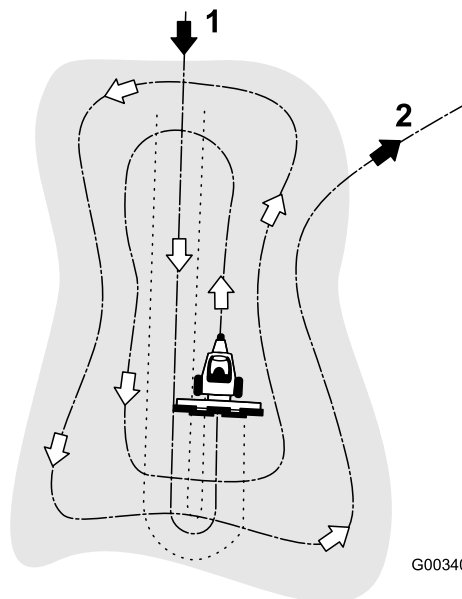
Räfsa en sandgrop

Läs hela avsnittet om krattning innan du räfsar sandgropen. Vilka justeringar som krävs påverkas av flera faktorer: sandens struktur och djup, dess fukthåll, hur komprimerad den är och förekomsten av ogräs. Alla dessa faktorer kan variera mellan olika banor eller till och med mellan olika sandgropar på en och samma bana. Genom att justera räfsan kan du få perfekt resultat där du ska använda maskinen.

Lär dig att räfsa

Öva dig på att räfsa i en stor och plan sandgrop på banan. Prova att starta och stanna, svänga, höja och sänka räfsan, köra ned i och upp ur sandgropen osv. Kör med medelhögt motorvarvtal och låg hastighet. Övningarna hjälper föraren att få bättre kontroll över maskinen.

Det räfsmönster som rekommenderas i sandgropar visas i [Figur 10](#). Om du följer det mönstret slipper du onödig överlappning samtidigt som du får minimal komprimering och ett fint, jämnt mönster i sanden. Detta är den mest effektiva räfsmetoden. Det är dock viktigt att variera räfsmönstret regelbundet för att minska risken att skapa en tvättbrädseffekt.



Figur 10

1. Kör ned i en sandgrop mitt på kortsidan i ett plant område.
2. Kör upp ur sandgropen i en rät vinkel i ett plant område.

Kör ned i sandgropen mitt på kortsidan, där det är som lättast att ta sig nedför kanten. Kör genom sandgropens mitt nästan ända bort till den motsatta kortsidan. Sväng sedan så snävt du kan åt endera hållet, och fortsätt tillbaka precis intill den sand du räfsade i första varvet. Kör i en utåtriktad cirkel enligt [Figur 10](#), och kör bort ifrån sandgropen i en rät vinkel i ett plant område.

Snygga till branta, korta kanter och små gropar med en handräfsa.

Köra ned i och upp ur en sandgrop

När du kör ned i en sandgrop ska du inte sänka ned räfsan förrän den befinner sig över sanden. Om du sänker ned den tidigare riskerar du att skära i gräsmattan eller dra ned gräsklipp och annat skräp i

sandgropen. Sänk ned räfsan medan maskinen är i rörelse.

När du kör upp ur sandgropen ska du börja höja upp räfsan när framhjulet lämnar gropen. Medan maskinen körs vidare upp ur gropen höjs räfsan upp så att inte sand dras ut på gräset.

Genom erfarenhet och övning lär du dig snabbt när du bör utföra de olika momenten då du kör ned i och upp ur en sandgrop.

Anteckningar:

Anteckningar:

Försäkran om inbyggnad

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, Minnesota, USA, försäkrar att följande enheter överensstämmer med nämnda direktiv förutsatt att de monteras i enlighet med anvisningarna på vissa Toro-modeller, vilket anges i relevant deklARATION om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
08767	316000001 och högre	Flexibel tandräfsa med snabbkoppling, traktorenhet Sand Pro/Infield Pro 3040 och 5040	QAS FLEX TOOTH RAKE	Flex-trimmer	2006/42/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



Tom Langworthy
Teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
oktober 18, 2022

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, Minnesota, USA, försäkrar att följande enheter överensstämmer med nedanstående förordningar, förutsatt att de monteras i enlighet med medföljande anvisningar på särskilda Toro-modeller såsom angivet i relevant deklARATION om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
08767	316000001 och högre	Flexibel tandräfsa med snabbkoppling, traktorenhet Sand Pro/Infield Pro 3040 och 5040	QAS FLEX TOOTH RAKE	Flex-trimmer	S.I. 2008 nr 1597

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i förteckning 10 i S.I. 2008 nr 1597.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Denna maskin får inte tas i bruk förrän den införlivas i godkända Toro-modeller enligt den tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla instruktioner, varvid den kan förklaras uppfylla alla relevanta bestämmelser.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
oktober 18, 2022

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Lista över internationella återförsäljare

Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Aterförsäljare:	Land:	Telefonnum- mer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexiko	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Fat Dragon	Kina	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Kina	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Storbritannien	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppge vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst till och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros garanti

Två års begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), understäl, tändstift, svänghjul och svänghjulsager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor eller fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvar för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Observera (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicy för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.